

## DOŽIVLJENJSKA OSVEŽEVALNA POGODBA ZA PROGRAMSKI PAKET DATALAB PANTHEON LX/LT/FL

### 1. Definicije pojmov

**1.1. Ponudnik** je družba Datalab SI, družba za poslovno informacijske rešitve d.o.o., s sedežem na Koprski ulici 98, 1000 Ljubljana, z davčno številko SI99654717. Ponudnik v svojem imenu in za svoj račun sklepa licenčno pogodbo z uporabnikom.

**1.2. Uporabnik** je pravna ali fizična oseba, ki je na podlagi svojega naročila za programski paket in morebitno sklenitev dodatnih pogodb od ponudnika prejela predračun, predračun plačala ter nato od ponudnika prejela serijsko številko ter naziv registriranega uporabnika, ki omogočata aktiviranje programskega paketa.

**1.3. Programski paket** pomeni računalniški program Datalab Pantheon in podporno gradivo.

**1.4. Računalniški program** pomeni računalniški program Datalab Pantheon v kateri koli od inačic, ki so na voljo, ki sestavlja skupino datotek s programsko kodo v izvorni, prevedeni ali izvajalni obliki.

**1.5. Podporno gradivo** pomeni podatke, namenjene delovanju ali ponazoritvi delovanja programskega paketa, šolska gradiva, video posnetke ter druge materiale, ki jih ponudnik daje na voljo uporabnikom za uporabo programskega paketa. Podporno gradivo pomeni tudi pisna, zvokovna ali video navodila za uporabo programskega paketa v tiskani ali elektronski obliki in bazo znanja o uporabi programskega paketa, ki se nahaja na uporabniških spletnih straneh ponudnika. Če je tako izrecno določeno na ustreznem elementu podpornega gradiva, je tak element lahko na voljo pod pogoji drugačne licence, kot je opredeljena v licenčni pogodbi.

**1.6. Pisna navodila** pomenijo pisna navodila za uporabo programskega paketa. Zgolj pisna navodila so relevantna za definicijo napake.

**1.7. Osveženi programski paket** je programski paket, ki nedeljivo vključuje najnovejše uskladitve računalniškega programa z zakonodajo, posodobitve, popravke, spremembe, izboljšave, nove rešitve in popravke napak ter ga uporabnik lahko prenese in uporablja na podlagi sklenjene osveževalne pogodbe in licenčne pogodbe. Za osveženi programski paket veljajo vse določbe licenčne pogodbe, ki se nanašajo na programski paket, razen določb 2. člena (sklenitev licenčne pogodbe), točke 5.1. (pravica do vračila kupnine), točke 5.3. (pravica usklajenosti z zakonodajo) ter 6. člena (omejena garancija).

**1.8. Pravice intelektualne lastnine** so vse avtorske, sorodne, druge pravice, vključno s *sui generis* pravico izdelovalca podatkovnih baz, kot jih ureja Zakon o avtorski in sorodnih pravicah, kot tudi vse druge pravice intelektualne lastnine, zlasti pravice industrijske lastnine, kot jih ureja Zakon o industrijski lastnini, ter tudi druge pravice, podobne pravicam intelektualne lastnine, ki so predmet licenčne ali druge pogodbe, sklenjene med ponudnikom in uporabnikom.

**1.9. Licenčna pogodba** pomeni pogodbo o licenci za uporabo programskega paketa ter dodatnih pravicah uporabnika v povezavi s programskim paketom in določa pogoje uporabe programskega paketa. Licenčno pogodbo skleneta ponudnik in uporabnik.

**1.10. Doživljenjska osveževalna pogodba** pomeni to osveževalno pogodbo, iz katere izhajajo pravice in obveznosti ponudnika in uporabnika v zvezi z osveževanjem programskega paketa. Doživljenjsko osveževalno pogodbo skleneta ponudnik in uporabnik.

**1.11. Dodatne pogodbe** so pogodbe, ki jih ponudnik in uporabnik skleneta ali lahko skleneta v povezavi s programskim paketom kot so zlasti osveževalna pogodba, osveževalna pogodba plus, osveževalna pogodba – doživljenjska ter pogodba o premium storitvah ServiceDesk in druge pogodbe o storitvah.

**1.12. Osveževanje** pomeni pravico prenosa osveženega programskega paketa ter pravico do uporabe osveženega programskega paketa ter omogočanje dostopa in uporabe drugih informacijskih virov, kot so na primer popravljene šifranti in register podjetij, s strani ponudnika uporabniku, ki ima sklenjeno doživljenjsko osveževalno pogodbo.

**1.13. Računalniška delovna postaja** je ena računalniška delovna postaja ali naprava s podobno funkcionalnostjo, ki je v lasti uporabnika oziroma jo uporabnik uporablja na drugi pravni podlagi in ki jo v danem trenutku lahko uporablja samo ena oseba, ki je lahko tudi računalniški program oziroma druga podobna naprava ali tehnologija. V primeru, da je uporabnik programski paket namestil na eno napravo, skozi ali preko katere pa se potem uporablja na enem ali več odjemalcih, šteje za eno računalniško delovno postajo vsak tak odjemalec.

**1.14. Naročilo** uporabnik pošlje ponudniku preko ponudnikovega spletnega mesta ali kako drugače ter z njim izrazi voljo za sklenitev licenčne pogodbe za želeno inačico programskega paketa ter za sklenitev morebitnih dodatnih pogodb in v njem opredeli tudi število računalniških delovnih postaj, na katere želi uporabnik namestiti oziroma na njih uporabljati programski paket.

**1.15. Predračun** na podlagi naročila uporabnika izstavi ponudnik. V njem je navedena inačica programskega paketa, tržna cena, kupnina, cena dodatnih pogodb, teritorij veljavnosti licenčne pogodbe ter število računalniških delovnih postaj, na katere želi uporabnik namestiti oziroma na njih uporabljati programski paket. Predračun v delu, kjer so navedeni inačica programskega paketa, teritorij veljavnosti licenčne pogodbe, kupnina, število računalniških delovnih postaj ter dinamika plačevanja, postane del licenčne pogodbe.

**1.16. Napaka** je delovanje ali vsebina programskega paketa, ki je v nasprotju s specifikacijami in namembnostjo, kot so opisane pisnih navodilih.

**1.17. Podporniki** so fizične ali pravne osebe, ki v okviru svoje dejavnosti na podlagi pogodbenega ali drugega pravnega razmerja s ponudnikom uporabnikom nudijo podporo za programski paket in druge storitve ServiceDesk.

**1.18. Aplikacija HelpDesk** je spletna aplikacija, dostopna na ponudnikovi spletni strani, namenjeni uporabnikom (<https://usersite.datalab.eu/>) in služi podpori in ostalim storitvam ServiceDesk, izmenjavi sporočil, prijavi napak, kar vključuje prijavo napak v postopku uveljavljanja garancije, in za drugo komunikacijo med ponudnikom in uporabnikom. Uporabnik lahko do te aplikacije dostopa po prijavi na uporabniški strežnik in vpisu svojega elektronskega naslova tudi preko elektronske pošte, tako da pošlje sporočilo na [pomoc@datalab.si](mailto:pomoc@datalab.si) ali pa ta naslov navede med prejemniki kopije sporočila.

## **2. Sklenitev doživljenjske osveževalne pogodbe**

2.1. Uporabnik ponudniku pošlje naročilo, ki mora vsebovati uporabnikovo ime oziroma firmo, naslov oziroma sedež, davčno številko in morebitne druge identifikacijske podatke, vključno z naslovom elektronske pošte uporabnika. Uporabnik nosi izključno odgovornost za pravilnost in resničnost identifikacijskih podatkov, ki jih posreduje ponudniku. Na podlagi naročila ponudnik pošlje uporabniku predračun.

2.2. Ko uporabnik plača predračun, ponudnik uporabniku omogoči sklenitev doživljenjske osveževalne pogodbe.

2.3. Uporabnik lahko sklene doživljenjsko osveževalno pogodbo za obdobje, ko osveževanje ni sklenjeno. Uporabnik sklene osveževalno pogodbo tako, da v elektronskem obrazcu s klikom na gumb »strinjam se« izjavi, da sprejema vsa določila doživljenjske osveževalne pogodbe, ki ga posledično zavezujejo. S klikom na gumb »strinjam se« fizična oseba, ki izvede to dejanje, izjavlja, da je zakoniti zastopnik uporabnika oziroma oseba, ki jo je uporabnik pooblastil za izvedbo navedenega dejanja. Med tem procesom mora biti računalniška delovna postaja, s katere uporabnik opravlja to dejanje, ves čas trajanja postopka priključena na internet, tako da ponudnik lahko evidentira sprejem doživljenjske osveževalne pogodbe.

2.4. Če se s katerim koli določilom te osveževalne pogodbe uporabnik ne strinja, ne sme skleniti doživljenjske osveževalne pogodbe in prenesti, namestiti in uporabljati osveženega programskega paketa.

### **3. Pravice intelektualne lastnine na osveženem programskem paketu in pogoji uporabe osveženega programskega paketa**

3.1. Ponudnik jamči uporabniku, da je ponudnik veljavno pridobil vse pravice intelektualne lastnine na programskem paketu, ki uporabniku omogočajo uporabo programskega paketa, ali da je ponudnik imetnik vseh pravic intelektualne lastnine na programskem paketu.

3.2. Uporabnik osveženi programski paket uporablja na temelju sklenjene licenčne pogodbe in doživljenjske osveževalne pogodbe.

3.3. Za osveženi programski paket veljajo vse določbe licenčne pogodbe, ki se nanašajo na programski paket, razen določb 2. člena (sklenitev licenčne pogodbe), točke 5.2. (pravica usklajenosti z zakonodajo) ter 6. člena (omejena garancija).

### **4. Izvajanje osveževanja**

4.1. Uporabnik je na podlagi sklenjene doživljenjske osveževalne pogodbe v času od njene sklenitve, upravičen do osveževanja.

4.2. Ponudnik bo izdal nov osvežen programski paket najmanj štirikrat v koledarskem letu. Natančen datum in razporeditev izdaj osveženih programskih paketov je objavljen na spletnih straneh ponudnika ter je v izključni diskreciji ponudnika.

4.3. Uporabnik lahko prenese osvežen programski paket izključno prek spletnega strežnika ponudnika z uporabo internetnih tehnologij, ki so vgrajene v programski paket, ne glede na to, da uporabnik morda nima dostopa do interneta.

4.4. Uporabnik mora v programskem paketu sam zagnati proces prenosa in nameščanja osveženega programskega paketa. Uporabnik mora ta proces zagnati vsaj enkrat v obdobju 12 mesecev.

4.5. Ponudnik mora napako, ki jo je uporabnik pravilno prijavil v aplikaciji HelpDesk, odpraviti v 30 (tridesetih) dneh od pravilne prijave.

4.6. Ponudnik si bo prizadeval, da bo izdal osveženi programski paket z ustreznimi uskladitvami z zakonodajo najmanj 7 (sedem) dni pred datumom, ko spremembe zakonodaje za uporabnika postanejo zavezujoče, če bodo vsi pogoji za spremembo zakonodaje vnaprej jasni in znani v primernem času.

4.7. Če je uporabnik ali tretja oseba na programskem paketu na podlagi katere koli pogodbe s ponudnikom izvedla kakršnekoli spremembe ali prilagoditve, ki otežujejo ali onemogočajo namestitev ali uporabo osveženega programskega paketa, uporabnik od ponudnika na podlagi nobene določbe osveževalne pogodbe, licenčne pogodbe ali dodatnih pogodb ne more zahtevati, naj ponudnik zagotovi normalno namestitev ali delovanje osveženega programskega paketa.

## **5. Načini obračunavanja cene doživljenjskega osveževanja**

5.1. Cena doživljenjske osveževalne pogodbe znaša:

- Za uporabnike LX licence slovenske lokalizacije znaša cena 119,40€ (stodevetnajst 40/100 EUR)
- Za uporabnike LT licence slovenske lokalizacije znaša cena 239,40€ (dvestodevetintrideset 40/100 EUR) na hkratnega uporabnika
- Za uporabnike FL licence slovenske lokalizacije znaša cena 239,40€ (dvestodevetintrideset 40/100 EUR) na hkratnega uporabnika

5.2. Cena ne vsebuje pripadajočih davščin.

5.3. V primeru, da uporabnik spremeni licenčno shemo ali preide na gostovanje se sklenjena doživljenjska osveževalna pogodba odpove in z uporabnikom sklene nova osveževalna pogodba ali doživljenjska osveževalna pogodba (če je le-to možno skleniti za nove tipe licenc). Uporabnik ne more zahtevati od ponudnika povračila za nekoriščen del obstoječe pogodbe.

## **6. Izjava o izključitvi odgovornosti ponudnika**

6.1. Ponudnik, njegovi dobavitelji, njegovi sopogodbениki ter podporniki v nobenem primeru, upoštevajoč zgolj minimalne zakonske omejitve izključitve odgovornosti, uporabniku ali tretjim osebam ne odgovarjajo za nobeno vrsto škode, ki uporabniku ali tretjim osebam nastane ali bi lahko nastala iz katerega koli razloga, izvirajočega iz osveževalne pogodbe. Za izključitev dvoma vrste škode iz prejšnjega stavka vključujejo, vendar niso omejene na, zmanjšanje premoženja (navadna škoda), preprečitev povečanja premoženja (izgubljeni dobiček), povzročitev telesnih ali duševnih bolečin ali strahu drugemu ter okrnitev ugleda pravne osebe (nepremoženjska škoda).

6.2. Ponudnikova celotna odgovornost v nobenem primeru, upoštevajoč zgolj minimalne zakonske omejitve izključitve odgovornosti, ne znaša več od kupnine, kot je določena v licenčni pogodbi.

## **7. Končne določbe**

7.1. Uporabnik doživljenjske osveževalne pogodbe v celoti oziroma katere koli posamezne pravice iz doživljenjske osveževalne pogodbe brez pisnega dovoljenja ponudnika ne sme prenesti na tretje osebe.

7.2. Uporabnik ali ponudnik lahko doživljenjsko osveževalno pogodbo s 30 (trideset) dnevnim odpovednim rokom prekličeta s pisnim sporočilom.

7.3. Če se izkaže, da je katerakoli določba doživljenjske osveževalne pogodbe nična, to ne vpliva na veljavnost drugih določb, ki v celoti ostanejo v veljavi.

7.4. Doživljenjska osveževalna pogodba predstavlja celotno osveževalno pogodbo ter nadomešča vse morebitne ostale dogovore o predmetu osveževalne pogodbe, razen, kadar je v doživljenjski osveževalni pogodbi določeno, da doživljenjsko osveževalno pogodbo dopolnjujejo pravila neke druge pogodbe ali dokumenta, med katere spada tudi predračun.

7.5. V primeru spora v zvezi s katerokoli določbo doživljenjske osveževalne pogodbe je pristojno stvarno pristojno sodišče v Ljubljani, uporabi pa se pravo Republike Slovenije.